



Primljeno/Zaprimljeno/Примљено		
Broj/Број	Takse/Pristojbe/Таксе	Prilog/Прилог

ZAHTEJEV ZA IZDAVANJE VIZE
ЗАХТЈЕВ ЗА ИЗДАВАЊЕ ВИЗЕ
REQUEST FOR ISSUANCE OF VISA

Naziv organa/ tijela kojem se zahtjev podnosi/ Назив органа којем се захтјев подноси/ Issuing authority

Образак попуните читко/ Образак попуните читко/Use capital letters

1. Prezime-na/ Презиме-на/ Family name-s		Popunjava i obrađuje isključivo konzulat, ambasada / Veleposlanstvo/ Попуњава и обрађује искључиво амбасада /конзулат/ For Embassy / Consulate Use only Datum zahtjeva/ Datum zahtjeva: Dokumentom rukovodi/ Документом руководи: Dokazi/ Докази: ☐ Važeći pasoš/ putovnica Важећи пасош ☐ Financijska sredstva/ финансијска средства ☐ Pozivno pismo/ Позивно писмо ☐ Transportno/ Prijevozno sredstvo/ Транспортно средство ☐ Zdravstveno osiguranje/ Здравствено осигурање ☐ Radna dozvola / Радна дозвола ☐ Rezervacija hotela/ Резервација хотела Ostalo/ Остало:
2. Prezime-na pri rođenju (ranija prezime-na)/ Презиме-на при рођењу (ранија презиме-на)/ Surname-s at birth (earlier family name-s)		
3. Imena/ Имена/ First names (given names)		
4. Datum rođenja (dd-mm-gggg)/ Датум рођења (dd-mm-gggg)/ Date of birth(dd-mm-yyyy)	5.ID broj (JMB)/ ИД број (JMB)/ ID-number (optional)	
6. Mjesto i zemlja rođenja/Мјесто и земља рођења/ Place and country of birth		☐ Muški/ Мушки/Male ☐ Ženski/Женски/Female ☐ Sam-a/ Сам-а/ Single ☐ Oženjen-a/ Ожењен-а/ Married ☐ Razdvojen-a/ Раздвојен-а/ Separated ☐ Rastavljen-a/ Растављен-а/ Divorced ☐ Udovac-ica/ Удовец-ица/ Widow(er) ☐ Drugo/ Друго/ Other
7. Trenutna/Trenutačna državljanstva/Тренутна држављанств/Current nationality/ies		
8. Državljanstva pri rođenju/Држављанства при рођењу /Original nationality (Nationality at birth)		
9. Pol/Spol/Пол/ Sex		
10. Bračno stanje/Bračno stanje/Marital status:		
11. Ime oca/Име оца/Father's name		
12. Ime majke/Име мајке/Mother's name		
13. Vrsta pasoša/putovnice/ Врста пасоша/Type of passport:		
14. Broj pasoša/Putovnice/Број пасоша/Number of passport		
15.Organ/Tijelo izdavanja/Орган издавања/Issued by		
16.Datum izdavanja (dd-mm-gggg) / Датум издавања (dd-mm-gggg) / Date of issue(dd-mm-yyyy)		
17. Važi do (dd-mm-gggg) / Важи до (dd-mm-gggg) / Valid until (dd-mm-yyyy)		
18. Ako ste nastanjeni u zemlji koja nije zemlja vašeg porijekla/podrijetla, imate li dozvolu da se vratite u tu zemlju?/ Ако сте настањени у земљи која није земља вашег поријекла, имате ли дозволу да се вратите у ту земљу?/ If you reside in a country other than your country of origin, have you permission to return to that country?		☐ Ne/He/No ☐ Da (vrsta, broj i rok trajanja dozvole/ Да (врста, број и рок трајања дозволе)/ Yes, (type, number and validity)
19. Trenutno/Trenutačno zanimanje/Тренутно занимање/Current occupation		
20. Naziv, adresa i telefonski broj poslodavca. Za studente i učenike, ime i adresa obrazovne ustanove/ Назив, адреса и телефонски број послодавца. За студенте и ученике, име и адреса образовне установе/ Employer and employer's address and telephone number. For students, name and address of school.		

21. Glavno odredište / Главно одређиште / Main destination		22. Vrsta vize / Врста визе / Type of Visa : ☐ Aerodromsko tranzitna / Аеродромско транзитна / Airport transit ☐ Tranzitna / Транзита / Transit ☐ Kratkoročni boravak / Краткорочни боравак / Short stay ☐ Dugoročni boravak / Дугорочни боравак / Long stay		23. Viza / Виза / Visa : ☐ Individualna / Индивидуална / Individual ☐ Zajednička / Зажедничка / Collective	Popunjava i obrađuje искључиво konzulat, ambasada / Veleposlanstvo / Попуњава и обрађује искључиво амбасада / конзулат / For Embassy / Consulate Use only
24. Broj ulazaka / Број улазака / Number of entries requested ☐ Jedan ulazak / Један улазак / Single entry ☐ Dva ulaska / Два уласка / Two entries ☐ Višestruki ulazak / Вишеструки улазак / Multiple entries		25. Odredište u BiH / Одређиште у БиХ / Duration of stay Vizu tražite na: _____ дана Визу тражите на: _____ дана Visa is requested for: _____ days			
26. Druge vize (izdane u periodu od zadnje tri god. i period važenja) / Друге визе издате у периоду од задње три год. и период важења) / Other visas (issued during the past three years) and their period of validity					Viza / Виза : ☐ Odbijena / Одбијена ☐ Izdana / Издана, Tip vize / Тип визе: ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D
27. U slučaju tranzita, imate li dozvolu ulaska u zemlju koja je odredište vašeg putovanja? / У случају транзита, имате ли дозволу уласка у земљу која је одређиште вашег путовања? / In the case of transit, have you an entry permit for the final country of destination? ☐ Ne/He/No ☐ Da, важи до: / Да, важи до: / Yes , valid until: _____ Izdanu od strane: _____ Издату од стране: _____ Issuing authority: _____					
28. Prijašnji odobreni boravak i druge izdate vize u BiH, u kojem periodu i broj ulazaka / Пријашњи одобрени боравак и друге издате визе у БиХ, у којем периоду и број улазака / Previous stays and other issued visas in Bosnia and Herzegovina:					Broj ulazaka / Број улазака: ☐ 1 ☐ 2 ☐ Višestruki / вишеструки
29. Svrha putovanja / Сврха путовања / Purpose of travel ☐ Turizam ☐ Posao ☐ Posjeta porodici/obitelji ili prijateljima Туризам Посао Посјета породици или пријатељима Tourism Business Visit to Family or Friends ☐ Kultura/Sport ☐ Službeno ☐ Medicinski razlozi Култура/Спорт Службено Медицински разлози Cultural/Sports Official Medical reasons ☐ Drugo (navedite) / Друго (наведите) / Other (please specify): _____					Vrijedi od / Вриједи од: Vrijedi do / Вриједи до: Vrijedi za / Вриједи за: _____ дана / _____ дана
30. Datum dolaska (dd-mm-gggg) / Датум доласка (dd-mm-yyyy) 		31. Datum odlaska (dd-mm-gggg) / Датум одласка (dd-mm-yyyy) 			
32. Granični prelaz/prijelaz ili tranzitna ruta / Гранични прелаз или транзитна рута / Border of first entry or transit route		33. Sredstvo prevoza/prijevoza / Средство превоза / Means of transport			
34. Ime i prezime (naziv) poslodavca ili pravne osobe i kontakt osobe, odnosno naziv hotela ili druge adrese u BiH: / Име и презиме (назив) послодавца или правног лица и контакт особе, односно назив хотела или друге адресе у БиХ: / Name and surname (title) of the employer or legal entity and contact person or the name of hotel or other addresses in Bosnia and Herzegovina					
Ime i prezime (Naziv) / Име и презиме (Назив) / Name		Telefon i telefax / Телефон и телефакс / Telephone and telefax			
Puna adresa / Пуна адреса / Full address		e-mail adresa / е-маил адреса / e-mail address			
35. Ko/Tko preuzima troškove vašeg putovanja i boravka u BiH? / Ко преузима трошкове Вашег путовања и боравка у БиХ? / Who is paying for your cost of travelling and for your costs of living during your stay? ☐ Lično /Osobno/ Лично/ Myself ☐ Pozivalac / Pozivatelj/Позивалац /Host person/s ☐ Pravno lice/pravna osoba (Navedite na koji način i priložite dokumentaciju) / Правно лице (Наведите на који начин и приложите документацију) / Host company. (State who and how and present corresponding documentation): _____					

36. Novčana sredstva za vrijeme vašeg boravka u BiH/Новчана средства за вријеме вашег боравка у БиХ/Means of support during your stay			Popunjava i obrađuje isključivo konzulat, ambasada / Veleposlanstvo/ Попуњава и обрађује искључиво амбасада /конзулат/ For Embassy / Consulate Use only																				
☐ Gotovina/ Готовина/ Cash ☐ Putnički čekovi/ Путнички чекови/ Travellers' cheques ☐ Kreditne kartice/ Кредитне картице/ Credit cards ☐ Smještaj/ Смјештај/ Accommodation ☐ Drugo/ Друго/ Other ☐ Putno ili zdravstveno osiguranje. Važi do: (dd-mm-gggg) /Путно или здравствено осигурање. Важи до: (dd-mm-yyyy) / Travel and/or health insurance. Valid until: (dd-mm-yyyy)																							
37. Prezime bračnog druga/Презиме брачног друга/ Spouse's family name		38. Prezime bračnog druga pri rođenju/Презиме брачног друга при рођењу/Spouse's family name at birth																					
39. Ime bračnog druga/Име брачног друга/Spouse's first name	40. Datum rođenja bračnog druga (dd-mm- gggg) /датум рођења брачног друга (dd-mm- gggg) /Spouse's date of birth (dd-mm-yyyy)	41. Mjesto rođenja bračnog друга/Мјесто рођења брачног друга/Spouse's place of birth																					
42. Djeca (Zahtjevi se <u>moraju</u> popunjavati posebno za svaki pasoš/putovnicu /Дјеца (Захтјеви се <u>морају</u> попуњавати посебно за сваки пасош)/ Children (Applications <u>must</u> be submitted separately for each passport)																							
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 35%; text-align: left;">Prezime/Презиме/ Family name</th> <th style="width: 35%; text-align: left;">Ime/Име/First name</th> <th style="width: 30%; text-align: left;">Datum rođenja (dd-mm-gggg) /датум рођења (dd-mm-yyyy) /Date of birth (dd-mm-yyyy)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td></td><td> </td></tr> <tr><td>2</td><td></td><td> </td></tr> <tr><td>3</td><td></td><td> </td></tr> <tr><td>4</td><td></td><td> </td></tr> <tr><td>5</td><td></td><td> </td></tr> <tr><td>6</td><td></td><td> </td></tr> </tbody> </table>				Prezime/Презиме/ Family name	Ime/Име/First name	Datum rođenja (dd-mm-gggg) /датум рођења (dd-mm-yyyy) /Date of birth (dd-mm-yyyy)	1			2			3			4			5			6	
Prezime/Презиме/ Family name	Ime/Име/First name	Datum rođenja (dd-mm-gggg) /датум рођења (dd-mm-yyyy) /Date of birth (dd-mm-yyyy)																					
1																							
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
43. Imate li članove uže porodice/obitelji i-ili srodnike u BiH, ako da navesti koje/ Имате ли чланове уже породице и-или сроднике у БиХ, ако да навести које/Do you have members of immediate or extended family in Bosnia and Herzegovina? If yes, state who.																							
Prezime/Презиме/Family name	Ime/Име/First Name	Državljanstvo/Држављанство/Nationality																					
Adresa i kontakt telefon u BiH/Адреса и контакт телефон у БиХ /Address and contact phone in Bosnia and Herzegovina																							
Srodstvo sa osobom u BiH/Сродство са особом у БиХ/Family relationship with person in Bosnia and Herzegovina																							

44. Poznato mi je i saglasan-na/suglasan-na sam da se moji lični/osobni podaci, navedeni u ovom zahtjevu, proslijeđuju nadležnim organima/tijelima BiH, provjeravaju i obrađuju, kako bi se donijela odluka o mom zahtjevu za izdavanje vize. Ovi podaci se mogu unositi u bazu podataka i u njoj čuvati. Ovim podacima pojedinačno imaju pristup nadležni-a organi/tijela u BiH. Izjavljujem u najboljem uvjerenju i savjesno, da su podaci koje sam naveo/la u zahtjevu tačni/točni i potpuni. Svjestan/na sam da lažne izjave mogu dovesti do odbijanja mog zahtjeva ili poništavanja već izdate vize kao i krivičnog gonjenja shodno/sukladno propisima BiH. Obavezujem/obvezujem se da ću, ako mi viza bude izdata, istekom roka njenog važenja napustiti teritoriju/teritorij Bosne i Hercegovine. Upoznat/a sam da izdata viza predstavlja, samo jedan od uslova/uvjeta za ulazak u Bosnu i Hercegovinu. Činjenica, da mi je izdata viza ne znači da imam pravo na obeštećenje / odštetu ako ne ispunjavam sve uslove/uvjete za ulazak u teritoriju / na teritorij BiH, te mi zato bude odbijen ulazak u BiH. Uslovi za ulazak u Bosnu i Hercegovinu se prilikom ulaska ponovno provjeravaju./ Познато ми је и сагласан-а сам да се моји лични подаци, наведени у овом захтјеву, просљеђују надлежним органима БиХ, провјеравају и обрађују, како би се донијела одлука о мом захтјеву за издавање визе. Ови подаци се могу уносити у базу података и у њој чувати. Овим подацима појединачно имају приступ надлежни органи у БиХ. Изјављујем у најбољем увјеренју и савјесно, да су подаци које сам навео/ла у захтјеву тачни и потпуни. Свјестан/сна сам да лажне изјаве могу довести до одбијања мог захтјева или поништавања већ издате визе као и кривично гоњење сходно правним прописима БиХ. Обавезујем се да ћу, ако ми виза буде издата, са истеком рока њеног важења напустити територију Босне и Херцеговине. Упознат /а сам са тим да ми издата виза представља, само један од услова за улазак у Босну и Херцеговину. Чињеница, да ми је издата виза не значи да имам право на обезштећење ако не испуњавам све услове за улазак на територију БиХ, те ми је зато одбијен улазак у БиХ. Услови за улазак у Босну и Херцеговину се приликом изласка поновно провјеравају. I am aware of and consent to the following: any personal data concerning me which <i>appears</i> on this visa application from will be supplied to the relevant authorities in Bosnia and Herzegovina, <i>verified</i> and processed for the purposes of a decision on my visa application. Such data may be <i>entered</i> and stored in databases. <i>Such data are accessible to individual authorities in Bosnia and Herzegovina.</i> I declare to the best of my knowledge and consciousness, that all particulars supplied by me are correct and complete. I am aware that any false statements may lead to my application being rejected or to the annulment of a visa already granted and may also render me liable to prosecution under the law of Bosnia and Herzegovina. I undertake to leave the territory of Bosnia and Herzegovina upon the expiry of the visa, if granted. I have been informed that possession of a visa is only one of the prerequisites for entry into Bosnia and Herzegovina. The mere fact that a visa has been granted to me does not mean that I will be entitled to compensation if I fail to comply with all <i>the</i> prerequisites for entry into the territory of Bosnia and Herzegovina and thus refused entry. The prerequisites for entry will be checked again on exit.	
45. Kućna adresa podnosioca/podnosioca zahtjeva/Кућна адреса подносиоца захтјева/Applicant's home address	46. Broj telefona/Број телефона /Telephone number
47. Mjesto i datum (dd-mm-gggg) / Мјесто и датум (дд-мм-гггг) / Place and date (dd-mm-yyyy) _____	48. Potpis (za maloljetnike, potpis zakonskog zastupnika, staratelja/skrbnika, /Потпис (за малолјетнике, потпис законског заступника, старатеља/Signature (for minors, signature of legal custodian/guardian)

Popunjava i obrađuje isključivo ambasada/veleposlanstvo/konzulat /Попуњава и обрађује искључиво амбасада /конзулат - Kako je zahtjev riješen / Како је захтјев ријешен - Broj izdate vize / Број издате визе - Datum izdavanja / Датум издавања Napomena:	
---	--